

No на решение	Дата	КРС реши:
---------------	------	-----------

572 30.03.2006 На основание чл. 119, ал. 3, във връзка с чл. 47, ал. 1, т. 1 чл. 216, ал. 3, във връзка с чл. 120, и чл. 215, ал. 1, т. 2, на основание чл. 119, ал. 6 и чл. 36, ал. 4 от Закона за далекосъобщенията, както и във връзка с решение № 8647/2005 г. на Върховния административен съд и със свое протоколно решение № 1от 30 Март 2006 г.,

**КОМИСИЯТА ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА СЪОБЩЕНИЯТА
РЕШИ:**

1. На основание чл. 119, ал. 3, във връзка с чл. 120, и чл. 216, ал. 3, Комисията за регулиране на съобщенията одобрява внесенят от „БЪЛГАРСКА ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННА КОМПАНИЯ“ АД проект на типово предложение за взаимно свързване, внесен с писмо вх. № 04-04-02/ 06.01.2004 г., изменено и допълнено с вх. № 04-04-38/ 23.03.2004 г., № 04-04-81/ 28.05.2004 г., с последно изменение и допълнение, внесено на 23.06.2004 г., съставляващо неразделна част от настоящото решение (Приложение 1 към решението), като дава следните задължителни указания:

1.1. На основание чл. 120 от Закона за далекосъобщенията дава задължителни указания за изменение на определени технически условия от типовото предложение, както и на условия от същото, свързани с осигуряването на ефективна конкуренция, предоставяне ползването на услуги и защитата на потребителите, с оглед спазването на принципа за равнопоставеност, осигуряване и насърчаване на ефективна конкуренция, както и приваждането на внесенят от „БЪЛГАРСКА ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННА КОМПАНИЯ“ АД проект на Типово предложение в съответствие с действащите към датата на настоящото решение разпоредби от Закона за далекосъобщенията и актовете по прилагането му, които задължителни указания Комисията за регулиране на съобщенията е изложила подробно в Приложение № 2, съставляващо неразделна част от настоящото решение.

1.2. Поради липса на достатъчно основания за одобряване на предложените цени за взаимно свързване, включени в Приложение № 8 «Цени на БТК за взаимна свързаност» и в Приложение № 9.2 «Ценова листа за съвместно ползване» от Типовото предложение, на основание чл. 120 и чл. 216, ал. 3 във връзка чл. 215, ал. 1, т. 2 от Закона за далекосъобщенията, дава задължителни указания за изменение на определени условия от типовото предложение, свързани с тарифите, и налага ограничения на определени цени на услуги по взаимно свързване от Приложение № 8 „Цени на БТК за взаимна свързаност“ и в Приложение № 9.2 «Ценова листа за съвместно ползване», с оглед стимулиране ефективността на оператора и съобразно инвестиционните разходи на „БЪЛГАРСКА ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННА КОМПАНИЯ“ АД, като определя конкретния размер на цени на услуги по взаимно свързване от Приложение № 8 «Цени на БТК за взаимна свързаност» и в Приложение № 9.2 «Ценова листа за съвместно ползване» към внесеното от „БЪЛГАРСКА ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННА КОМПАНИЯ“ АД, съгласно Приложение № 3, съставляващо неразделна част от настоящото решение.

2. Задължава „БЪЛГАРСКА ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННА КОМПАНИЯ“ АД в 7-дневен срок от получаване на настоящото решение да осигури актуалност и публична достъпност на Типовото предложение за взаимно свързване, преработено съобразно дадените задължителни указания и наложените ограничения.

3. Задължава „БЪЛГАРСКА ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННА КОМПАНИЯ“ АД и операторите, сключили договори за взаимно свързване с „БЪЛГАРСКА ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННА КОМПАНИЯ“ АД, да приведат

същите в съответствие с одобреното Типово предложение съобразно изискването на чл. 119, ал. 6 от ЗД. Договорите следва да бъдат предоставени в KPC в едномесечен срок, считано от датата на постановяване на настоящото решение.

4. На основание чл. 16 от Закона за административното производство разпорежда предварително изпълнение на решението.

5. С настоящото решение и във връзка със свое протоколно решение № 1 от 30 Март 2006 г., на основание чл. 119 ал. 3 във връзка с чл. 36 от Закона за далекосъобщенията, Комисията за регулиране на съобщенията приключва процедура по обществено обсъждане на типово предложение на „БЪЛГАРСКА ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННА КОМПАНИЯ“ АД, като одобрява таблица (Приложение 4) с неприетите забележки от общественото обсъждане и мотиви за тяхното неприемане, съставляваща неразделна част от настоящото решение, като я публикува на страницата на KPC в Интернет.

МОТИВИ:

Съгласно разпоредбата на чл. 119, ал. 1 от Закона за далекосъобщенията (ЗД), (обн., ДВ, бр. 88 от 2003 г.), операторите със значително въздействие върху пазара на фиксирани телефонни мрежи, предоставящи фиксирани гласови телефонни услуги, изготвят типово предложение за сключване на договор за взаимно свързване. В това типово предложение се определят условията, при които операторът със значително въздействие върху пазара сключва договори за взаимно свързване.

Съгласно разпоредбата на чл. 119, ал. 3 от ЗД, типовото предложение се одобрява с решение на Комисията за регулиране на съобщенията (KPC) след провеждане на процедура по обществено обсъждане.

По силата на § 5, ал. 3 от преходните и заключителни разпоредби на ЗД, решение № 1748/16.09.2004 г. и решение № 1742/12.09.2005 г., от влизане в сила на ЗД до настоящия момент за оператор със значително въздействие върху пазара на фиксирани обществени телефонни мрежи и фиксирани гласови телефонни услуги е определена „БЪЛГАРСКА ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННА КОМПАНИЯ“ АД (БТК).

В изпълнение на законоустановените си задължения, с писмо вх. № 04-04-02 от 06.01.2004 г. БТК внесе проект на типово предложение за сключване на договор за взаимно свързване.

Със свое решение № 1 от 08.01.2004 г. KPC откри процедура по обществено обсъждане на проекта, като процедурата приключи с решение за одобряване на типовото предложение - решение № 1410 от 29.06.2004 г.

С решение № 8647 от 06.10.2005 г. Върховния административен съд (ВАС) отмени решение № 1410 от 2004 г. на KPC за одобряване на Типово предложение за сключване на договор за взаимно свързване. При постановяване на решението ВАС прие, че от страна на KPC са допуснатите съществени нарушения на административнопроизводствените правила. Решението за одобряване на типовото предложение беше отменено, като преписката се върна на KPC за продължаване на процедурата по обществено обсъждането в цялост на внесените от БТК проект на Типово предложение. С решението си ВАС задължи KPC да публикува на страницата си в Интернет писмените мотиви за неприемане на становищата на заинтересованите лица.

Съгласно чл. 30 от Закона за Върховния административен съд (ЗВАС), решенията на ВАС са задължителни за всички страни по спора. Съгласно чл. 32 от ЗВАС решенията на съда подлежат на незабавно изпълнение от органите, издали или прилагащи отменения акт.

Във връзка с постановеното от ВАС решение и при спазване

разпоредбите на чл. 30 във връзка с чл. 32 от ЗВАС, с решение № 1953 от 20.10.2005 г. КРС откри процедура по обществено обсъждане на проект на типово предложение за сключване на договор за взаимно свързване. Предвид дадените от съда задължителни указания за продължаване на откритата с решение № 1 от 08.01.2004 г. процедура по обществено обсъждане, на обществено обсъждане се предоставиха условията на типовото предложение, одобрени с отмененото решение № 1410 от 29.06.2004 г. на КРС.

В рамките на процедурата по обществено обсъждане постъпиха становища, както следва: Сдружение за електронни комуникации, вх. № 12-01-5932 от 25.11.2005 г., „ОРБИТЕЛ“ АД, „НЕКСКОМ БЪЛГАРИЯ“ ЕАД, „СПЕКТЪР НЕТ“ АД, вх. № 12-01-5933 от 25.11.2005 г., „МОБИЛТЕЛ“ ЕАД, вх. № 12-01-5935 от 25.11.2005 г., „ГОЛД ТЕЛЕКОМ БЪЛГАРИЯ“ АД, вх. № 12-01-5913 от 25.11.2005 г., „КОСМО БЪЛГАРИЯ МОБАЙЛ“ ЕАД, вх. № 12-01-5934 от 25.11.2005 г. Постъпи и становище от страна на БТК - писмо вх. № 04-04-320 от 23.11.2005 г., в което се дават принципни забележки по проекта, без да се правят конкретни предложения за изменение в текста на типовото предложение, предмет на обществено обсъждане. От БТК са направени и предложения във връзка с процедурата по обсъждане на проекта.

След изтичане на срока за обществено обсъждане, в съответствие с разпоредбата на чл. 11 от Закона за административното производство (ЗАП) всички постъпили забележки в рамките на общественото обсъждане се предоставиха за становища от БТК (писмо изх. № 04-04-38/20.01.2006 г.)

След приключване на срока за предоставяне на становищата в процедурата по чл. 36 от ЗД, както и след представяне на становище от БТК, изискано в изпълнение на чл. 11 от ЗАП, предвид високия обществен интерес от приемане на типово предложение, КРС организира провеждане на консултативен съвет, на който бяха представени текстове за изменение и допълнение на проекта на Типово предложение. Предвид обстоятелството, че консултативния съвет се проведе извън рамките на процедурата по чл. 36 от ЗД и чл. 11 от ЗАП, покани за участие бяха изпратени до представители на всички оператори, които имат в лицензиите си права и задължения за взаимно свързване, независимо от обстоятелството дали са представили становища в рамките на срока за обществено обсъждане.

Относно направените от БТК нови предложения за изменение в текста на проекта на типово предложение:

В рамките на указания с писмо изх. № 04-04-38 от 20.01.2006 г. срок, с писмо вх. № 04-04-47 от 01.02.2006 г. от страна на БТК постъпи становище по забележките от общественото обсъждане. Установи се, че освен забележки по становищата на заинтересованите лица, от страна на БТК са направени и предложения за изменения в текстовете от проекта на типовото предложение. Тези изменения са съществени и биха довели до съществени промени в условията, при които ще се предоставят услугите по взаимно свързване.

Във връзка с направените от страна на БТК нови предложения, КРС приема следното:

Откритата процедура по обществено обсъждане е следствие от постановяването на съдебно решение с ясно посочени в него задължителни указания за административния орган. Съгласно дадените от съда задължителни указания, за КРС възникна задължението да продължи процедурата по обществено обсъждане на проекта на Типово предложение, съдържащо условията, одобрени с решение № 1410 от 29.06.2004 г. В тази връзка всички действия на КРС бяха свързани с

обсъждане на текста на Типово предложение, одобрен с решение № 1410 от 29.06.2004 г.

С отмяната на решение №1410 от 29.06.2004 г. на KPC се стигна до положение, в което липсва типово предложение, регламентиращо при публично известни условия отношенията, свързани с осъществяване на взаимно свързване с мрежата на БТК. Съгласно разпоредбата на чл. 119, ал. 6 от ЗД, БТК е задължена да сключва договори за взаимно свързване въз основа на типовото предложение, като договорите не могат да изменят същото. Предвиденото в чл. 119, ал. 6 от ЗД задължение е въведено с цел осигуряване развитието на конкуренцията, като не се даде възможност на оператора със значително въздействие върху пазара да предлага различни условия за взаимно свързване на различните оператори. Липсата на типово предложение води до неяснота за новонавлизащите на пазара оператори за условията, при които ще се осъществява взаимното свързване. Това, от своя страна, води до възникване на спорове между БТК и операторите и до забавяне на преговорния процес между тях.

Следва да се има предвид, че в мотивите на решението на ВАС ясно се посочва, че поради задължителността на типовото предложение е необходимо стриктно да бъдат спазени изискванията на ЗД, свързани с провеждането на процедура по обществено обсъждане на проекта на типово предложение, т.е. стриктно да се спазва 30-дневния срок за обществено обсъждане по чл. 119, ал. 3 от ЗД.

Във връзка с посоченото следва да се направи извод, че за представените от БТК нови условия KPC следва да проведе нова процедура по обществено обсъждане, тъй като предложените условия са нови и съществено изменят проекта, предмет на обществено обсъждане. Предвид обстоятелството, че следва да се съобрази постановеното съдебно решение и срокът за обсъждане не следва да бъде по-кратък от 30 дни, провеждането на процедура по обсъждане на новите предложения на БТК ще забави процеса на одобряване на типовото предложение. Това ще удължи периода, през който няма да бъде налице одобрено типово предложение, с което да бъдат регламентирани отношенията, свързани с взаимното свързване. Подобно положение води до възникване на спорове между страните и до забавяне в реалното предоставяне на услугите по взаимно свързване, което се отразява негативно върху развитието на конкуренцията на пазара и е в противоречие с чл. 2, т. 1 от ЗД. Практиката показва, че липсата на одобрено типово предложение води до непрекъснато влизане в процедури за разглеждане на искания за даване на задължителни указания. В рамките на тези процедури, обаче, KPC се произнася по конкретно постъпилите искания, като съответното решение обвързва само страните по спора. Решението, с което се дават задължителни указания за определяне на условията, при които ще се осъществява взаимно свързване, няма да има сила спрямо другите участници на пазара, които имат права и задължения за взаимно свързване. Това означава, че дадените указания по съдържанието на договора няма да бъдат в сила за всички оператори, които имат права за взаимно свързване. Такъв ефект спрямо всички тези оператори ще има само решение, с което се определят условията в типовото предложение.

Като взе предвид всичко изложено, KPC приема, че не следва да се забавя във времето установяването на публично известни условия за предоставяне на услугите по взаимно свързване. В тази връзка, за да се спазят изискванията на ЗД и с цел осигуряване развитие на конкуренцията на далекосъобщителния пазар, следва да бъде одобрено типово предложение, което в максимална степен да съответства на действащите към момента условия за взаимно свързване. Направеното от БТК

предложение за нови условия в проекта на типово предложение не следва да се разглежда в рамките на настоящата процедура.

Относно дадените от страна на КРС указания и наложените ограничения във връзка с предоставяне на услугите:

Съгласно разпоредбата на чл. 19, ал. 3 от ЗД, КРС е държавният орган, който регулира и контролира отношенията, свързани с развитие на далекосъобщенията, като регулацията се осъществява чрез механизмите, предвидени в ЗД. Предвид разпоредбата на чл. 119, ал. 3 от ЗД, КРС е органът, който одобрява типово предложение, като при одобряването му следва да съблюдава спазване на основните цели на ЗД, свързани с развитие на конкуренцията и защита интересите на потребителите.

При даване на задължителните указания за изменение в условията в типовото предложение от страна на КРС са взети предвид действащия ЗД и актовете по прилагането му. Терминологията в текстовете на типовото предложение е приведена в съответствие с действащата нормативна база. Измененията в условията от проекта са свързани с подобряване в условията за предоставяне на услугите по взаимно свързване, като за целта са разписани по-подробно процедурите по предоставяне на услугите и са конкретизирани задълженията на страните по договора за взаимно свързване. При определяне на задължителните указания са взети предвид забележките на заинтересованите страни. Конкретните задължителни указания и мотивите са тяхното даване се съдържат в Приложение 2 към настоящото решение.

Съгласно разпоредбата на чл. 121 от ЗД, цените за взаимно свързване следва да бъдат разходоориентирани, като, съгласно разпоредбата на чл. 216, ал. 2 от ЗД, тези цени се определят въз основа на разходите по одобрената от КРС система за определяне на разходите. Цените на услугите по взаимно свързване следва да могат да бъдат установени на база на разходите за тяхното предоставяне, като се спазват условията и принципите, заложи в Системата.

Действащите към датата на настоящото решение разпоредби от Закона за далекосъобщенията и актовете по прилагането му налагат необходимостта от въвеждане на нови услуги. Липсата на връзка между разходите, които се разпределят от Системата, и новите услуги, които БТК е започнала да предоставя, водят до невъзможност да се установи по безспорен начин, че цените на услугите по взаимно свързване са установени на база разходите по предоставянето им, включително инвестиционните разходи. Предвид посоченото и съобразно правомощията и по реда на чл. 216, ал. 3 от Закона за далекосъобщенията, Комисията за регулиране на съобщенията счете за необходимо да наложи ограничения по отношение на цените на услугите по взаимно свързване с оглед стимулиране ефективността на оператора и съобразно с инвестиционните му разходи. Подробни мотиви за наложените ограничения са подробно изложени в Приложение 3 към настоящото решение, като данните, представляващи търговска тайна, се съдържат в Приложение 3.1.

Относно допуснатото предварително изпълнение:

Хипотезата за допускане на предварително изпълнение на административен акт е посочена в чл. 16 от Закона за административното производство (ЗАП), като в тази разпоредба са посочени условията, при които е допустимо нейното прилагане. Една от хипотезите, при които, съгласно чл. 16 от ЗАП, се допуска предварително изпълнение, е необходимостта от защита на важни държавни или обществени интереси. Също така предварително изпълнение се допуска и в случаите, когато има опасност да бъде осуетено или сериозно затруднено изпълнението на акта.

Видно от изложеното по-горе, наличието на одобрено типово предложение е от съществено значение, за да се преодолеят противоречиви тълкувания по договорите за взаимно свързване. Евентуалното обжалване на настоящото решение и спирането на неговото изпълнение ще препятства установяването на публично известни условия за осъществяване на взаимно свързване. Няма да е налице възможност за осигуряване на равнопоставеност между операторите, която се гарантирана от разпоредбата на чл. 119, ал. 6 от ЗД. Осигуряването на равнопоставеност между операторите е един от основните принципи в ЗД. Предоговарянето на условията по взаимно свързване, както и сключването на нови договори за взаимно свързване няма да може да се осъществява въз основа на публично известни условия. Единственият механизъм за въздействие от страна на регулатора ще бъде разпоредбата на чл. 123, ал. 1 от ЗД, която дава на KPC правомощието да дава задължителни указания за изменения в договорите, тогава, когато е необходимо осигуряване на ефективна конкуренция и/или осигуряване взаимодействие между услугите в интерес на потребителите. Подобна намеса от страна на KPC допълнително ще удължи преговорния процес между страните. Това, от своя страна, ще доведе до забавяне в предоставянето на услугите по взаимно свързване, което ще попречи на нормалното развитие на конкуренцията. Също така ще бъдат засегнати и интересите на крайните потребители предвид факта, че ще се забави осигуряването на достъп до повече и по-качествени услуги.

Предвид факта, че взаимоотношенията във връзка с взаимното свързване са от съществено значение за либерализация на пазара и за осигуряване на ефективна конкуренция между основния и алтернативните оператори, KPC счита, че следва да бъдат предприети всички законоустановени възможности с цел защита на важните обществени интереси във връзка със взаимното свързване.

Необходимостта от наличие на действащо типово предложение е свързана и със защита на важни държавни интереси в сферата на далекосъобщенията. При преговорите по Глава 19 – Телекомуникации на Конференцията в Брюксел от 26.06.2001 г., Република България е поела задължение, отразено по т. 6.2., б. "b" от документ CONF-BG 39/01, изразяващ позицията на държавата по отношение на срока за одобряване и публикуване на Типовото предложение за взаимно свързване.

Действащо типово предложение ще гарантира, че на телекомуникационния пазар ще се осигури прозрачност при осъществяване на взаимното свързване, тъй като условията за взаимно свързване ще бъдат публични. Това ще осигури условия за създаване на конкурентна среда при предоставяне на далекосъобщителни услуги, което ще доведе до либерализация на далекосъобщителния пазар и ще осигури предпоставки за подобряване на качеството и условията за предоставяне на далекосъобщителни услуги на крайните потребители.

В случай, че липсва предварително изпълнение на настоящото решение, неговото евентуално обжалване ще спре изпълнението му. При това положение за БТК ще бъде отложено във времето задължението да сключва договори при публично оповестените условия в Типовото предложение. Това, от своя страна, ще даде възможност на БТК да води преговори за предоставяне на услугите по взаимно свързване, като поставя на операторите различни условия, без тези условия да са одобрени от регулатора. В тази връзка KPC счита, че липсата на предварително изпълнение може да осуети изпълнението на постановения административен акт, поради което счита, че са налице основания за прилагане разпоредбата на чл. 16 от ЗАП.

**Но на
решение**

Дата

КРС реши:

Предвид посоченото, както и на основание чл. 16 от ЗАП, КРС допуска предварително изпълнение на настоящото решение.

ЗА ГЛАВЕН СЕКРЕТАР:

/п/ Ангелина Ситарска

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

/п/ Георги Александров

573 30.03.2006

На основание чл. 27, т. 3 и чл. 75, ал. 1, т. 4 от Закона за далекосъобщенията, във връзка с т. 14.4 от индивидуална лицензия № 100-00001/28.01.2005 г. за осъществяване на далекосъобщения чрез обществени далекосъобщителни мрежи и предоставяне на далекосъобщителни услуги, издадена на "БЪЛГАРСКА ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННА КОМПАНИЯ" АД, както и във връзка с постъпило писмо, вх. № 04-04-51/06.03.2006 г., подадено от "БЪЛГАРСКА ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННА КОМПАНИЯ" АД,

КОМИСИЯТА ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА СЪОБЩЕНИЯТА
РЕШИ:

I. Допълва издадената на "БЪЛГАРСКА ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННА КОМПАНИЯ" АД индивидуална лицензия № 100-00001/28.01.2005 г. за осъществяване на далекосъобщения чрез обществени далекосъобщителни мрежи и предоставяне на далекосъобщителни услуги, като създава Приложение № 2-02/2006 към същата, както следва:

II. Задължава „БЪЛГАРСКА ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННА КОМПАНИЯ“ АД (БТК АД) да представи в Комисията за регулиране на съобщенията (КРС), в срок до 01.07.2006 г., информация относно необходимостта от актуализация на Приложението по т. I от решението.

Мотиви:

С писмо, вх. № 04-04-51/06.03.2006 г., БТК АД е представило годишен план за освобождаване на групи от абонатни номера след географските кодове за 2006 г. В писмото е посочено, че при осъществяване на процесите по цифровизация БТК АД следва да извърши строителни работи за изграждане на мрежови елементи и капацитети. С оглед посоченото БТК АД е ангажирана с действия на трети лица и предвид това обстоятелство е възможно да възникнат обективни пречки за изпълнението на предложения план.

Във връзка с изложеното и предвид лицензионните условия, свързани с изпълнение на процеса на цифровизация, КРС счита, че БТК АД следва да представи в Комисията, в срок до 01.07.2006 г., информация относно необходимостта от актуализация на Приложението по т. I от решението.

ЗА ГЛАВЕН СЕКРЕТАР:

/п/ Ангелина Ситарска

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

/п/ Георги Александров